

ST MARY'S CHURCH, SHAW, NEWBURY

SUNDAY 26th NOVEMBER 2000

8pm

CANTEMUS

CONDUCTOR

IAN WESTLEY

ACCOMPANIST

MARTIN JONES

OBOE

FRANCES JONES

Admission by PROGRAMME £ 6.00
(CONCESSIONS £ 3.50)

NET PROCEEDS in aid of
CHURCH ALTAR FUND

PROGRAMME

O Nata Lux	Thomas Tallis (1505-1585)
Ascendit Deus	Peter Philips (1560-1628)
Ave Maria	Anton Bruckner (1824-1896)
Valiant-for-truth	Ralph Vaughan Williams (1872-1958)
Mélodie Anglaise Variée "Home Sweet Home"	Gustave Vogt
This have I done for my true love	Gustav Holst (1874-1934)
The Lord is my shepherd	John Rutter (b.1945)
Gloria	Antonio Vivaldi (1678-1741)
<i>I Gloria in excelsis Deo</i>	
<i>II Et in terra pax hominibus</i>	
<i>III Laudamus te</i>	<i>(soloists; Angela Ham, Sheenagh Dernie)</i>
<i>IV Gratias agimus tibi</i>	
<i>V Propter magnam gloriam tuam</i>	
<i>VI Domine Deus</i>	<i>(solo; Sheilagh Armitt)</i>
<i>VII Domine Fili Unigenite</i>	
<i>VIII Domine Deus, Agnus Dei</i>	<i>(solo; Heather Sims)</i>
<i>IX Qui tollis peccata mundi</i>	
<i>X Qui sedes ad dexteram</i>	<i>(solo; Heather Sims)</i>
<i>XI Quoniam tu solus Sanctus</i>	
<i>XII Cum Sancto Spiritu</i>	

Applause is welcomed in the Church and the audience are invited to show their appreciation in the usual way at the end of each section.

O Nata Lux

O nata lux de lumine,
Jesu redemptor saeculi,
Dignare clemens supplicum
Laudes preces que sumere.
Qui carne quondam contegi
Dignatus es pro perditis.
Nos membra confer effici,
Tui beati corporis.

O Light of light, by love inclined,
Jesu, redeemer of mankind,
With loving-kindness deign to hear
From suppliant voices praise and prayer.
Thou who to raise our souls from hell
Didst deign in fleshly form to dwell,
Vouchsafe us, when our race is run,
In thy fair Body to be one.

Ascendit Deus

Ascendit Deus in jubilatione, et Dominus in voce
tubae. Alleluia. Dominus in caelo paravit sedem
suam. Alleluia.

God has ascended with jubilation, and the Lord with
the sound of the trumpet. Alleluia. The Lord has
prepared his seat in heaven. Alleluia.

Ave Maria

Ave Maria gratia plena Dominus tecum.
Benedicta tu in mulieribus et benedictus fructus
ventris tui, Jesus. Sancta Maria, mater Dei, ora
pro nobis peccatoribus, nunc et in hora mortis
nostrae. Sancta Maria, ora pro nobis. Amen.

Hail, Virgin Mary most highly favoured: God's grace
is with thee: thou art greatly bless'd above all
womankind, and blest is he whom in thy womb thou
bearest, Jesus. O holy Mary, God's pure Mother,
pray for us sinners all, now and when earthly life is
ended. O holy Mary pray for us sinners. Amen.

Gloria

Gloria in excelsis Deo.

Glory be to God in the highest.

Et in terra pax hominibus bonae voluntatis.

And on earth be peace to all men of goodwill.

Laudamus te. Benedicimus te. Adoramus te.
Glorificamus te.

We praise thee Lord. We give blessing to Thee. We
do worship Thee. We glorify Thee Lord.

Gratias agimus tibi.

We give thanks unto Thee.

Propter magnam gloriam tuam.

All for thy great glory O Lord God.

Domine Deus, Rex coelestis, Deus Pater omnipotens.

O Thou our Lord God, King of heaven, God the
Father all powerful.

Domine Fili Unigenite, Jesu Christe.

Only begotten Son of God, Jesus Christ.

Domine Deus, Agnus Dei, Filius Patris qui tollis
peccata mundi. Domine Deus, Rex coelestis. Domine
Fili Unigenite. Domine Deus Agnus Dei, Filius Patris,
miserere nobis.

O Thou Lord God, Lamb of God and Son of the
Father who bearest the world's transgressions. O
Thou our Lord God, King of heaven only begotten
Lord and Son of God have mercy upon us.

Qui tollis peccata mundi suscipe deprecationem
nostram.

Who bearest the world's transgressions hear us
now as we make our prayer to Thee.

Qui sedes ad dexteram Patris, miserere nobis.

Who sittest beside God the Father, have Thou
mercy on us.

Quoniam tu solus sanctus. Tu solus Dominus. Tu
solus Altissimus, Jesu Christe.

For Thou only art most holy. Thou only art the Lord.
Thou only art Lord most high, Jesus Christ.

Cum Sancto Spiritu, in gloria Dei Patris. Amen

With the Holy Ghost, in glory of God the Father.
Amen.

Cantemus was formed in 1999 and has given performances in March and July 2000. The concerts have included works by Bach, Britten, Bruckner, Pergolesi and Purcell. As well as providing the Newbury area with a new Chamber Choir the group aims to raise money for locally based charities. The singers come from as far afield as Reading, Marlborough, Swindon and Wantage and rehearse in St Gabriel's School, Newbury.

Ian Westley studied music at Reading University where he specialised in piano and organ. He pursues a career as an instrumental and singing teacher as well as acting as an accompanist and repetiteur. He conducts the Erleigh Cantors and is director of music at St Peter's Caversham.

Martin Jones plays piano, double bass, 'cello and percussion and composes a little. As a pianist he mainly accompanies choirs and recitalists, but has taken the limelight in piano concerto performances of Mozart, Beethoven and Franck.

Frances Jones teaches and plays almost everything in the wind department, and performs regularly on many of them, though specialising in oboe, saxophone and horn. She also researches unpublished music to perform. One of these discoveries will be played this evening.

Cantemus	Sopranos	Sheilagh Armitt Sheenagh Dernie Angela Ham Edwina Northam	Altos	Patricia Robson Georgina Seaman Heather Sims
	Basses	Mike Ananin Andrew Blake Stephen Blinman Ian Haslam	Tenors	Keith Iles Barrie Seaman

The choir has vacancies in all parts and welcomes applications from singers of an appropriate standard. If you are interested please telephone Ian Haslam on 01635 820379.

Cantemus would like to thank the Vicar and Parish Council for granting permission to use the Church and for their help in staging the concert.

The choir is affiliated to the National Federation of Music Societies which represents and supports amateur vocal, instrumental and promoting societies throughout the UK.